

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

# ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL  
A/CN.9/250/Add.3  
19 April 1984  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ  
Семнадцатая сессия  
Нью-Йорк, 25 июня - 11 июля 1984 года

## ПРОЕКТ ПРАВОВОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭЛЕКТРОННОМУ ПЕРЕВОДУ СРЕДСТВ

### Доклад Генерального секретаря

(продолжение)

Глава

о

СОГЛАШЕНИЯХ О ПЕРЕВОДЕ СРЕДСТВ И ПОРУЧЕНИЯХ О ПЕРЕВОДЕ СРЕДСТВ

### СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                        | <u>Пункты</u> | <u>Страница</u> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|
| A. Общее соглашение между банком и клиентом<br>о переводе средств . . . . .                            | 1-11          | 3               |
| 1. Договор о платежах наличными . . . . .                                                              | 2-4           | 3               |
| 2. Соглашение о переводе на счет или<br>со счета . . . . .                                             | 5-11          | 3               |
| B. Полномочия на перевод средств и дебето-<br>вание счета плательщика . . . . .                        | 12-25         | 5               |
| 1. Поручение плательщика о переводе<br>дебета и кредита, предъявленное<br>в банк плательщика . . . . . | 12            | 5               |

|                                                                                          | <u>Пункты</u> | <u>Страница</u> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|
| 2. Сокращенная форма поручения о переводе дебета, составляемая в банке получателя        | 13-18         | 5               |
| 3. Бумажные поручения о переводе дебета, не выписываемые плательщиком . . . . .          | 19-20         | 7               |
| 4. Поручения об электронном переводе дебета, не выписываемые плательщиком . . . . .      | 21-23         | 7               |
| 5. Полномочия одного банка на дебетование счета другого банка . . . . .                  | 24-25         | 8               |
| C. Поручение о переводе средств . . . . .                                                | 26-54         | 8               |
| 1. Установление подлинности . . . . .                                                    | 26-39         | 8               |
| a) Форма установления подлинности . . . . .                                              | 30-35         | 9               |
| b) Документы, подлинность которых должна устанавливаться . . . . .                       | 36-39         | 11              |
| 2. Элементы данных . . . . .                                                             | 40-46         | 12              |
| 3. Формат . . . . .                                                                      | 47-54         | 14              |
| D. Время, в течение которого банк должен действовать согласно поручению . . . . .        | 55-81         | 16              |
| 1. Общие положения . . . . .                                                             | 55-56         | 16              |
| 2. Заинтересованность клиентов в быстрой и стабильной работе . . . . .                   | 57-66         | 16              |
| a) Влияние на отношения между клиентами                                                  | 58-59         | 17              |
| b) Возможности получения процентов по сальдо банковских счетов клиентов                  | 60-65         | 17              |
| c) Окончательный характер поручения о переводе средств . . . . .                         | 66            | 18              |
| 3. Заинтересованность банков в скорости и стабильности работы . . . . .                  | 67-73         | 19              |
| a) Возможность получения процентов по банковским активам . . . . .                       | 68-71         | 19              |
| b) Гарантия оплаты расходов банка получателя . . . . .                                   | 72-73         | 20              |
| 4. Ответственность банка получателя за безотлагательность действий . . . . .             | 74-78         | 21              |
| a) Перевод кредита . . . . .                                                             | 74-76         | 21              |
| b) Перевод дебета . . . . .                                                              | 77-78         | 21              |
| 5. Влияние осуществления банковских операций различными филиалами одного банка . . . . . | 79-81         | 22              |

А. Общее соглашение между банком и клиентом о переводе средств

1. Переводы средств осуществляются банками по условиям соглашений между банками и их клиентами. Договоры, регулирующие перевод наличных средств в виде поступлений или выплат, по сравнению с договорами, регулирующими перевод средств со счета и на счет, не отличаются большой сложностью.

1. Договор о платежах наличными

2. Перевод поступлений наличными имеет место в том случае, когда лицо выплачивает наличными банку-плательщику переводимую сумму плюс стоимость услуг, а банк обязуется перевести эту сумму получателю наличными или в кредит его счета. Договорное обязательство банка-плательщика ограничивается данной конкретной операцией.

3. Банки и некоторые другие финансовые организации оказывают услуги по переводу наличными дебиторских сумм на основании бумажных документов, при этом они выдают плательщику поручение о требовании платежа, которое может представлять собой чек, выписанный банком на себя или на другой банк, или же другую форму поручения о переводе дебета, которые плательщик может направить почтой или иным другим путем получателю. Договорные обязательства банка-плательщика основаны на законе о чеках или, если поручение о переводе дебета представлено не в форме чека, на законе, регулирующем процедуру оформления указанного поручения на бумажном бланке.

4. Перевод наличных средств в виде выплат имеет место в том случае, когда банк, почтовая служба или частная телекоммуникационная компания обязуются уплатить получателю наличные деньги. Эта услуга зачастую связана с услугой по уплате наличными потребителю. Обязательство банка-получателя, в том числе приемного отделения почтовой службы или телекоммуникационной компании, может заключаться либо в розыске получателя по адресу, указанному плательщиком, либо в хранении средств до прибытия получателя лично. Хотя банк-получатель хранит средства в интересах получателя, договорные отношения между ними отсутствуют, и во многих правовых системах вообще не ясно, имеет ли получатель какое-либо право на эти средства до момента их вручения ему.

2. Соглашение о переводе на счет или со счета

5. С момента открытия счета банк и его клиент вступают в договорные отношения, регулирующие характер услуг, предоставляемых банком. Договор часто составляется в письменной форме, хотя в некоторых странах отсутствие договора между банком и его клиентами в письменной форме является обычной практикой. Что касается перевода средств, то в договоре проводится различие между услугами, предоставляемыми банком в качестве банка-плательщика, и услугами, предоставляемыми им в качестве банка-получателя. В странах, где, как правило, договоры в письменной форме не составляются, в банковской практике получили распространение косвенные условия договора. Во многих странах основные условия договора отражены в общих условиях расчетов банка, которые могут быть единообразными для всей страны. Условия договора, регулирующего какой-либо крупный коммерческий счет, могут обсуждаться в индивидуальном порядке, и хотя его условия не могут вызвать изменение процедур перевода средств, что имело бы отрицательные последствия для операций банка, в таком договоре могут содержаться важные особые положения, в частности, относительно видов переводов средств, которые могут быть произведены, необходимых процедур предоставления разрешений и удостоверения подлинности, а также сроков дебетования или кредитования счета клиента.

6. Соглашение между банком и его клиентом может предусматривать, что на основании его поручения о переводе кредита или его разрешения на акцепт поручения получателя о переводе дебета банк переводит средства на счета указанных получателей. В соглашении также предусматривается право банка принимать меры по возмещению переведенных сумм. Основной и, как правило, единственной мерой для получения возмещения является дебетование счета плательщика.

7. В договоре обычно указаны виды переводов средств, которые банк уполномочен производить по этому счету, а также необходимая процедура установления подлинности, после чего банку разрешается действовать в соответствии с поручением о переводе средств. В договоре может иметься прямое или косвенное разрешение на выполнение любых видов переводов средств, которые обычно производит этот банк. Некоторые формы перевода средств могут быть разрешены только на основании специального соглашения. В частности, банк должен быть уверен в том, что он обладает надлежащими полномочиями, включая решение совета директоров корпорации, прежде чем он установит на рабочем месте клиента терминал, посредством которого инструкции о переводе средств могут посылаться непосредственно в ЭВМ банка.

8. До недавнего времени во многих странах любой клиент мог передать банку поручение о переводе дебета в любой форме, и банк передавал его через имеющийся у него механизм инкассирования или клиринга для предъявления в банке-плательщике. По всей видимости, существовали общие положения о сроке записи в кредит счета клиента поступлений и суммы скидки при наличии ее против номинальной суммы полученного поручения о переводе дебета, хотя с определенными клиентами также имелись и особые договоренности.

9. Такая практика существует теперь лишь в отношении чеков. Только клиентам банка, подписавшим особые договоры с банком, разрешается представлять поручения о переводе дебета типа банковских кредитных карточек-ваучеров и размер взимаемой банком скидки с различных получателей может значительно колебаться. В некоторых странах закон разрешает представлять поручения о переводе дебета при наличии постоянного разрешения на дебетование только определенным категориям получателей, но даже при отсутствии таких правовых ограничений банки позволяют выполнять подобные операции только добросовестным клиентам с прочным финансовым положением.

10. Счет, по которому делаются записи, отражающие перевод средств, может иметь обычно кредитовое сальдо или дебетовое сальдо. Для процесса перевода средств не имеет значения, получает ли плательщик проценты по счету с кредитовым сальдо или выплачивает проценты по счету с дебетовым сальдо. Для процесса перевода средств также не имеет значения, относится ли этот счет к типу счетов, обычно используемых для выплаты или получения переводимых средств. Однако во многих странах существуют ограничения в отношении видов счетов, которые могут быть дебетованы на сумму поручения о переводе средств. Кроме того, в некоторых странах введены правовые ограничения размера дебетового сальдо по счету, вид которого предполагает наличие кредитового сальдо. В любом случае все банки в конечном счете установят предельный размер дебета, предоставляемого ими клиенту. При достижении этого предела банк более не акцептует поручения клиента о переводе средств, пока этот клиент не примет соответствующих мер по исправлению создавшегося положения.

11. В странах, где обычным методом перевода средств является перевод кредитов, открытие счета автоматически дает банку право получать переводы кредитов на этот счет. Имеются некоторые ограничения в отношении типа счета, который может кредитоваться путем перевода средств. Однако в некоторых странах, где обычным методом перевода средств является перевод

дебета, в частности, путем инкассирования чеков, было предложено, чтобы никто, кроме владельца счета, не мог вносить средства на этот счет. Если у банка существуют какие-либо сомнения относительно его полномочий принимать переводы кредитов на какой-либо счет, то может оказаться необходимым конкретное разрешение от его клиента, прежде чем банк перечислит на счет своего клиента суммы, полученные путем перевода кредита.

В. Полномочия на перевод средств и дебетование счета плательщика

1. Поручение плательщика о переводе дебета и кредита, предъявленное в банк плательщика

12. Поручение плательщика о переводе средств, переданное или предъявленное в банк плательщика, служит разрешением банку плательщика как для перевода средств на счет получателя в том же или другом банке, так и для дебетования счета плательщика. Во всех случаях перевода кредитов, осуществляемого как на основании бумажного документа, так и в электронной форме, поручение о переводе кредита предоставляется плательщиком в банк плательщика. Иногда при переводе дебета с помощью бумажного документа, особенно с применением традиционного метода инкассирования чеков, поручение плательщика о переводе дебета предъявляется на акцепт в банк плательщика. В обоих случаях при отсутствии сомнений относительно подлинности поручения о переводе кредита или дебета, банк плательщика имеет четкие полномочия действовать в соответствии с имеющимся у него поручением о переводе средств.

2. Сокращенная форма поручения о переводе дебета, составляемая в банке получателя

13. Во многих случаях банку получателя дешевле оставлять у себя поручения о переводе дебета и направить банку плательщика электронным способом необходимые данные для исполнения перевода средств, то есть сокращать поручения вместо того, чтобы физически передавать бумажные поручения о переводе дебета, такие как чеки из банка получателя (депозитарного банка) в банк переводящего лица для предъявления их к оплате. Кроме того, обычно данные с чека можно представить в банк плательщика электронным способом быстрее, чем сам чек. Это позволяет банку получателя и самому получателю получить средства быстрее и сократить период неопределенности того, будет ли чек оплачен. Сокращение поручения о переводе средств и представление его в электронной форме используется в ряде более новых форм подписываемых плательщиком поручений о переводе дебета, таких как квитанции за оплату кредитными карточками и в некоторых других подобных чекам или переводным векселям документах, на которые не распространяются нормы права, регулирующие использование переводных векселей или чеков. Подобный порядок в отношении чеков применяется лишь в немногих странах, таких как Бельгия, Дания и Швеция, а в большинстве стран можно полагать, что закон о чеках запрещает сокращение чеков и их передачу электронным способом.

14. Право банка плательщика (банка трассата) требовать физического наличия чека для его оплаты имеет целью дать ему возможность изучить подпись или другие признаки подлинности чека, проверить, отвечает ли чек формальным требованиям права, и убедиться, что чек не был изменен и не может быть предъявлен вторично. В некоторых странах, но не в большинстве стран, как правило, банк плательщика проверяет, чтобы чек не был предъявлен к оплате до указанной на нем даты и, наоборот, чтобы чек не был настолько старым, что не имел уже законной силы. Эти проверки гарантируют, что банк плательщика получил от плательщика должные полномочия до того, как он переведет

средства и дебетует счет плательщика. Поскольку политика в пользу физического предъявления чеков в значительной мере направлена на защиту плательщика (трассанта), она не может быть отменена от его имени банком плательщика. Она, по-видимому, может быть отменена самим плательщиком, и в этой связи были проведены некоторые эксперименты по передаче чеков в сокращенной форме, которые проводились с согласия самих клиентов.

15. Кроме того, в некоторых странах необеспеченный чек должен быть опротестован с занесением соответствующей пометки на самом чеке, чтобы вкладчик мог требовать оплаты от прежнего индоссанта, а это правило требует физического наличия необеспеченного чека. Хотя банки не возвращают более оплаченные чеки плательщику в некоторых странах, в которых такая практика существовала ранее, по крайней мере, в одной стране (в Соединенных Штатах Америки), закон, регулирующий инкассирование чеков, предусматривает, что время, в течение которого плательщик может выдвинуть определенные возражения против снятия средств с его счета, начинается с момента получения им от банка отчета о его счете и оплаченных чеков, по которым производились снятия средств со счета. В этой стране банки неохотно практикуют перевод чеков в сокращенную форму, что могло бы непомерно растянуть период времени, в течение которого дебетование счета можно было бы поставить под вопрос. Более того, в результате широкой рекламной кампании банков о том, что оплаченные чеки, которые возвращаются плательщику, представляют собой исключительно хорошее доказательство оплаты по обязательству, многие клиенты банков не хранят более другие квитанции, а некоторые компании не выдают квитанции, если оплата производится чеком.

16. Опыт использования квитанций об оплате кредитными карточками и подобных чекам поручений о переводе дебета, которые не требуют предъявления, а также опыт использования усеченной формы чеков и электронной обработки, накопленный в Бельгии, Дании и Швеции, показывает, что банк плательщика вполне может дебетовать счет плательщика на основании заявления банка получателя о том, что у него есть разрешение плательщика. Если плательщик утверждает, что он не давал такого разрешения, то банк получателя, несомненно, должен быть готов предъявить оригинал чека, квитанцию об уплате кредитной карточкой или другое письменное поручение о переводе дебета. Если банк получателя не может представить оригинал чека или его юридически приемлемую копию, или же если видно, что банк плательщика не получил бы разрешения дебетовать счет плательщика, даже если бы оригинал был представлен в банк плательщика, то от банка плательщика необходимо будет потребовать снова кредитовать счет плательщика таким путем, чтобы устранить любые последствия в отношении его процентных доходов, штрафов и других подобных вещей, вытекающих из ошибочно проведенной операции. Применимые нормы должны в свою очередь предусматривать, что банку плательщика указанная сумма будет возмещена банком получателя, а банк получателя получит ее от самого получателя. Если бы закон о чеках был изменен таким образом, это значительно бы облегчило перевод чеков в их сокращенную форму и их электронную обработку.

17. В некоторых странах в качестве частичной меры к использованию сокращенной формы чека из них берут основные данные и по каналам связи передают в банк плательщика для дебетования его счета. Хотя дебетование носит временный характер до тех пор, пока чеки не будут получены банком плательщика для проверки, имеющееся сальдо плательщика немедленно дебетуется, а банки, в случае отсутствия достаточных сумм на его счете, получают от инкассационной службы гарантию, что соответствующее извещение поступит незамедлительно. С другой стороны, временное дебетование не может лишить плательщика права на то, что он, возможно, будет вынужден отменить полномочия банка на дебетование его счета. В одних странах такая процедура применяется в отношении всех чеков, а в некоторых других — лишь в отношении чеков, превышающих определенную сумму.

18. Чеки, подобные им документы и квитанции об использовании банковских кредитных карточек являются основными формами поручений о переводе дебета, которые разрешают банку плательщика осуществлять перевод средств получателю и дебетовать счет плательщика. В описываемых в последующих пунктах формах перевода дебета разрешение отделено от самого поручения.

3. Бумажные поручения о переводе дебета, не выписываемые плательщиком

19. Примером раздельности поручения о переводе дебета и разрешения является переводной вексель, выписываемый продавцом (получателем) на покупателя (плательщика) и оплачиваемый в банке покупателя (банке плательщика). До того, как банк плательщика оплатит переводной вексель, он должен получить на это разрешение от плательщика. Разрешение может быть дано в форме акцепта векселя; оно может быть дано плательщиком в ожидании представления векселя; оно может быть дано и в виде общего разрешения оплачивать переводные векселя, выписанные тем или иным получателем, или оно может быть затребовано банком плательщика после предъявления ему этого векселя. Во всех этих случаях полномочия банка плательщика на его оплату проистекают из отдельного разрешения плательщика своему банку.

20. Конкретное разрешение оплатить вексель, возможно, необязательно иметь в случае, когда обстоятельства, при которых он был выписан, создают достаточную уверенность в том, что дебетование счета будет разрешено. По условиям общего соглашения о поставках товаров между странами - членами Совета Экономической Взаимопомощи оплата производится банком покупателя (банком плательщика) без предварительного разрешения от покупателя (плательщика) по получении требования продавца об оплате вместе с необходимыми документами. Покупатель имеет право в течение четырнадцати дней с момента получения его банком накладной от продавца потребовать возвращения всей или части выплаченной суммы, если оплата была произведена не в соответствии с положениями контракта. Разрешение на оплату векселя предполагается при отсутствии утверждений со стороны плательщика об обратном.

4. Поручения об электронном переводе дебета, не выписываемые плательщиком

21. Появление возможности осуществлять электронный перевод средств вдохнуло новую жизнь в осуществление переводов на основе постоянного разрешения на дебетование. Такие переводы особенно удобны при инкассировании большого числа периодических платежей, которые могут состоять из постоянных сумм, таких как арендная плата, поскольку в таком случае постоянное поручение о кредитовании счета будет служить той же цели, но могут и меняться, например, при оплате за телефон. Поручения о переводе дебета могут быть заранее введены получателем или банком получателя в запоминающее устройство ЭВМ и представляться банком получателя в банки различных плательщиков или непосредственно, или через автоматизированную расчетную палату. Некоторые автоматизированные расчетные палаты разрешают получателям представлять непосредственно им запоминающие устройства ЭВМ.

22. Поскольку поручения об электронном переводе дебета по своему характеру не могут быть выданы плательщиком, разрешение плательщика на дебетование своего счета дается им отдельно от поручения о переводе дебета, подготавливаемого получателем или банком получателя. Банку плательщика может быть дано постоянное разрешение на дебетование, которое обычно подготавливается в письменной форме и подписывается плательщиком. В таком случае банк извещает получателя о получении им от плательщика разрешения удовлетворить выдвинутые против него претензии в вышеуказанных целях. Если разрешение дается

плательщиком получателю, то последний может держать его у себя или передать в банк получателя. В любом из этих случаев банк плательщика, не имеющий разрешения, удовлетворяет претензии на основании представленного ему получателем или банком получателя доказательства того, что соответствующее разрешение существует.

23. Отношение общественности к практике постоянных разрешений на дебетование является весьма дифференцированным в различных странах. Ее эффективность как средства инкассирования относительно небольших сумм с большого числа плательщиков привела к тому, что в некоторых странах она стала широко распространенной. В других странах существует озабоченность в связи с тем, что получатели могут стать надменными в отношении своих клиентов, если они смогут иметь слишком легкий доступ к банковским счетам своих клиентов для получения платежей. Подобное беспокойство привело в некоторых странах к ограничению размера сумм, разрешаемых к дебету плательщиком. Кроме того, представляется, что когда сумма, подлежащая дебетованию, каждый раз является различной, плательщика следует предупредить о размере предстоящего дебетования. Один метод заключается в том, чтобы плательщику предъявляли уведомление о том, что с его счета в определенный день будет снята соответствующая сумма. Это могло бы также дать ему возможность изъять разрешение на дебетование своего счета, хотя и не сняло бы с него ответственности уплатить полагающуюся сумму.

#### 5. Полномочия одного банка на дебетование счета другого банка

24. В банковской практике является обычным дебетование одним банком счета другого банка в своих книгах на суммы, указанные в поручениях о переводе дебета, которые были посланы банку-получателю для оплаты. Одним из таких примеров является то, что, по условиям Соглашения об операциях с еврочеками, расчетные центры в каждой из стран-участниц посылают раз в день в расчетные центры каждой другой страны-участницы еврочеки, выписанные на банки страны-получателя, которые были оплачены наличными в стране-отправителе. Расчетный центр-отправитель имеет право, по условиям этого Соглашения, дебетовать счет расчетного центра-получателя на всю сумму оплаченных чеков плюс обычный комиссионный сбор, взимаемый со всех еврочеков, оплаченных наличными за границей. Проводка дебета делается с учетом того, что проценты начинают начисляться через два рабочих дня после отправки чеков.

25. Практика, когда банк-отправитель имеет право дебетовать счет банка-получателя, весьма облегчает выполнение поручений о переводе дебета обычным клирингом непосредственно между банками или, применительно к еврочекам, между национальными расчетными центрами. Банк-отправитель автоматически имеет на своих счетах суммы, соответствующие поручениям, направленным для оплаты, начиная с даты начисления процентов, согласованной между банками. Если любое поручение не оплачивается по предъявлении, то дебет может быть отменен на указанную в опороженном неплатежом поручении сумму.

### C. Поручение о переводе средств

#### 1. Установление подлинности

26. Установление подлинности документа или поручения облакает его в законную форму, которая придает ему силу достоверности. Официальное установление подлинности заключается в оформлении документа в присутствии нотариуса или другого государственного должностного лица, уполномоченного совершать такие функции, что, особенно в странах с континентальной системой права, придает



документу особый вес при любом последующем судебном разбирательстве. Не-официальное установление подлинности состоит в том, чтобы сделать в документе или поручении отметку, указывающую его источник. Установление подлинности поручений о переводе средств производится неофициально.

27. Термин "установление подлинности", применяемый в настоящем документе, следует отличать от такого же термина, используемого в сетях связи между ЭВМ, особенно в том смысле, как он определен в ISO DIS 7982. В тех условиях, учитывая наличие некоторых методов, основанных на применении ЭВМ, установление подлинности сообщения может придать законную силу как всему тексту сообщения, так и его источнику. Это, несомненно, является положительным качеством таких методов. Однако, поскольку такие методы можно использовать только с помощью ЭВМ, они не используются ни при электронном переводе средств, где ЭВМ не применяются, ни при переводе средств на основе бумажных документов.

28. До начала использования ЭВМ электронный перевод средств применялся относительно редко, что, возможно, привело к отсутствию правовых или нормативных положений, требующих того, чтобы установление подлинности поручений об электронном переводе средств проводилось до того, как соответствующие банки получают разрешение выполнять эти поручения. Однако возможно, что все соглашения между банками и их клиентами требуют того, чтобы установление подлинности поручений о переводе средств, выписанных клиентом, производилось до того, как банк получит разрешение исполнять их. Текст соглашения будет также включать форму процедуры установления подлинности.

29. Во многих закрытых системах электронного перевода средств разработаны необходимые средства установления подлинности проходящих через них поручений о переводе средств. В некоторых ориентированных на потребителя системах, таких как сети автоматических кассовых аппаратов, автоматы по выдаче наличных денег и терминалы пунктов продажи, точно определяется процедура установления подлинности личности клиента. Сети межбанковских переводов средств также определяют процедуру установления подлинности, которую должны выполнять банки-отправители.

#### а) Форма установления подлинности

30. Установление подлинности поручения о переводе средств с помощью бумажных документов, как правило, сопровождается подписью уполномоченного на то лица. Обычно подразумевается, что подпись означает написанные от руки имя или инициалы конкретного лица. Таким образом исполненная подпись считается личной подписью этого лица. Ее наличие на поручении о переводе средств является очевидным указанием на то, что данное лицо намерено выдать такое поручение. Кроме того, возможность произвести ее сравнение с образцом подписи, известной как подлинная, позволяет удостовериться в том, что подпись на поручении также является подлинной.

31. Требования современной торговли привели к тому, что многие правовые системы разрешают, чтобы подпись была сделана посредством штампа, условного обозначения, факсимиле, перфорации или другим механическим или электрическим способом. <sup>1/</sup> Это отвечает изменениям и в других сферах торгового права.

---

<sup>1/</sup> См. определение понятия "подпись" в проекте Конвенции о международных переводных и международных простых векселях (A/CN.9/211), ст. 4(10) и в проекте Конвенции о международных чеках (A/CN.9/212), ст. 6(8), которые были разработаны ЮНСИТРАЛ.

Например, все основные многосторонние конвенции, регулирующие правила международных перевозок товаров, требующие наличия подписи на транспортном документе, разрешают, чтобы подпись была сделана не от руки, а каким-либо иным способом. 2/

32. Установление подлинности поручения об электронном переводе средств, должно производиться способом, соответствующим используемым средствам связи. При телексной и компьютерной связи для проверки источника сообщения часто используются процедуры типа "ответный звонок" и проверочные ключи. Некоторые методы кодирования позволяют устанавливать подлинность как источника сообщения, так и его содержания. В наиболее широко применяемой современной технике используется такая процедура, когда подлинность личности клиента при получении наличных средств из автомата по выдаче денег, осуществлении перевода средств с какого-либо счета с помощью автоматического кассового аппарата или же электронного перевода средств в пункте продажи с использованием пластмассовой карточки устанавливается путем введения в терминал личного опознавательного, т.е. кодового, номера вкладчика (ПИН), который совпадает с номером, присвоенным владельцу этой карточки. В настоящее время проводятся эксперименты по замене личного номера клиента динамическим анализом подписи с помощью ЭВМ. Подлинность поручения о переводе средств, данного по телефону, может быть установлена с использованием кодов, а банк плательщика может перезвонить плательщику с целью проверки источника поручения.

33. Хотя установление подлинности в любой форме выполняет основные функции по выявлению источника поручения и определению того, что такое поручение должно было быть выпущено, существует принципиальная разница между подписью, исполненной от руки, и установлением подлинности с помощью электронных методов. Хотя даже исполненную от руки подпись можно подделать столь квалифицировано, что эту подделку будет трудно распознать, тем не менее, эта подпись может быть должным образом сделана только конкретным лицом. Это свойство подписи присуще лишь очень немногим другим формам установления подлинности, такой как отпечатки пальцев. Поэтому, если подпись была подделана, то она по самому своему характеру не является имеющим законной силы средством установления подлинности, даже если и другие соображения могут способствовать возникновению в правовой системе мнения о том, что в некоторых случаях нести ответственность за последствия должно лицо, чья подпись была подделана, а не лицо, которое добросовестно и без проявления небрежности приняло подделанную подпись за подлинную.

34. Механические формы исполнения подписи на бумажных документах и различные методы установления подлинности поручения об электронном переводе средств могут быть удостоверены в соответствующей форме лицом, не имеющим на то полномочий, или лицом, превышающим свои полномочия. Если такое лицо располагает доступом к подлинной печати, аппаратуре для перфорации, контрольному ключу, ключу кодирования или пластмассовой карточке и личному номеру клиента, то выданные с его помощью поручения будут идентичны тем, которые были выданы в соответствии с действительным разрешением.

35. Это различие методов установления подлинности поручения о переводе средств имеет определенные правовые последствия в случае, когда банк исполняет поручение о переводе средств, заверенное лицом, не имеющим на это полномочий. Эти правовые последствия обсуждаются в связи с распределением убытков, возникающих в результате мошенничества. 3/ Тем не менее это

---

2/ Координация работы: Международные транспортные документы, доклад Генерального секретаря (A/CN.9/225), п. 47.

3/ См. обсуждение в главе о мошенничестве, ошибках, неправильной обработке поручений о переводе средств и связанной с этим ответственности A/CN.9/250.Add.4.

различие не следует понимать как означающее, что исполненная от руки подпись, требующая зрительного сравнения, является более надежной формой установления подлинности, чем установление ее с помощью электронных методов. Напротив, подпись лица, исполненная от руки, может быть легко подделана достаточно квалифицированно, чтобы быть признанной банком, даже если бы эксперт позднее мог определить с высокой степенью уверенности, что она является подделанной. Кроме того, визуальное сопоставление подписей является настолько длительной и дорогостоящей процедурой, что во многих странах она не производится в отношении поручений на перевод небольших сумм, даже если применимые нормы права могут предполагать или требовать визуального сопоставления всех подписей. С другой стороны, электронный метод установления подлинности может применяться с приемлемым уровнем расходов при переводах даже самых незначительных сумм. Более того, хорошо разработанная система установления подлинности и неукоснительное следование процедурам, необходимым для обеспечения надежности системы, могут свести к минимуму вероятность того, что будут выполняться поручения о переводе средств, заверенные лицами, не имеющими на это полномочий.

b) Документы, подлинность которых должна устанавливаться

36. Как указывалось в пункте 16 выше, при всех переводах кредитов, осуществляемых с помощью электронных методов или на основе бумажных документов, а также при некоторых переводах дебетов на основе бумажных документов, особенно в случаях, связанных с традиционным инкассированием чеков, поручение о переводе средств, выданное плательщиком, передается или представляется в банк плательщика. Поскольку это поручение служит разрешением на перевод средств и на дебетование счета плательщика, оно является единственным документом, подлинность которого следует установить для этой цели. При использовании сокращенной формы поручения о переводе дебета на основе бумажного документа банк плательщика дебетует счет плательщика на основании поручения о переводе средств, выданного представившим его банком. Поэтому в данном случае должна быть установлена подлинность как этого последнего документа, так и оригинала поручения о переводе дебета.

37. Если поручение о переводе дебета не было выдано плательщиком, как в случае с переводным векселем, выписанным получателем (продавцом) на имя плательщика (покупателя) и подлежащим оплате в банке плательщика, переводным векселем, выписанным получателем на банк плательщика согласно, например, аккредитиву, или поручением о переводе дебета, представленным в соответствии с постоянным разрешением на дебетование, то поручение о переводе дебета не является разрешением плательщика ни на перевод средств получателю, ни на дебетование его счета. Поэтому должна быть установлена подлинность как поручения о переводе дебета, выданного получателем или банком получателя, так и разрешения, выданного плательщиком банку плательщика, банку получателя или самому получателю.

38. При переводе средств электронным методом или на основе бумажных документов между двумя банками без участия клиента ни в качестве плательщика, ни в качестве получателя, вполне очевидно, что должна быть установлена подлинность поручения о переводе средств, проходящего между этими двумя банками. Если при электронном переводе средств используются промежуточные банки, то для каждой операции о переводе средств должно составляться новое поручение и подлинность каждого такого поручения должна устанавливаться отдельно. Аналогичным образом, если электронный перевод средств производится лицом, не являющимся клиентом банка, то должна быть установлена подлинность как поручения клиента, так и поручения, проходящего между каждой парой банков.

39. Если поручения о переводе средств передаются партиями, то, как правило, производится всего одна операция по установлению подлинности для всей партии. В случае, когда партия поручений передается по каналам связи, признаки подлинности вносятся в вводную часть сообщения. В случае, когда поручения об электронном переводе средств передаются путем физического обмена запоминающими устройствами ЭВМ, признаки подлинности могут быть зафиксированы во вводных данных, на отдельном листе бумаги или на обоих сразу.

## 2. Элементы данных

40. Оборотные документы, выписанные на банк или оплачиваемые в банке или банком, являются не просто поручениями о переводе средств. Они являются также документами, содержащими некоторые присущие данному документу права, и могут освобождать определенных держателей документа от некоторых возражений по иску, которые могли бы иметься у векселедателя против получателя. В результате этого существуют жесткие требования в отношении тех элементов данных, которые должны быть указаны на оборотном документе, и тех элементов, которые на нем указываться не должны. Документ, не отвечающий этим требованиям, не является оборотным документом. Однако документ, не отвечающий требованиям об оборотном документе, все еще может использоваться в качестве имеющего законную силу поручения о переводе средств.

41. Нет каких-либо общих нормативных требований в отношении того, какие элементы данных должны быть указаны в необоротном документе о переводе средств. Однако многие использующие ЭВМ расчетные палаты, а также банковские службы связи указывают, какие элементы данных необходимы для передаваемых по ним различных видов поручений о переводе средств. В ISO DIS 7982 содержится перечень элементов данных, которые могут использоваться при передаче между различными ЭВМ поручений о переводе средств, и приводятся примеры того, каким образом они должны быть представлены в различных видах поручений, однако в нем не делается попытка указать конкретно, какие элементы данных могут оказаться необходимыми при том или ином виде перевода средств. Кроме того, работа по стандартизации элементов данных для поручений о переводе средств, используемых в телексных сообщениях и при обмене сообщениями о дебетных и кредитных карточках между финансовыми учреждениями, проводится также Комитетом ИСО по банковским операциям. Когда в законодательстве о защите потребителя предусматривается, что на периодической выписке счета должна указываться определенная информация, то такая информация должна указываться и в поручении о переводе средств банку плательщика, с тем чтобы банк плательщика мог включить ее в периодическую выписку счета.

42. В тех случаях, когда сокращенная форма бумажных поручений о переводе дебета или кредита составляется до того, как они поступают в банк-получатель, электронное поручение, подготовленное банком, производящим сокращение, может не содержать все элементы данных, которые имелись на бумажном поручении. Например, не передаются слова об оборотном характере чека. Дебетуемый или кредитуемый счет может указываться лишь по его номеру (если он имеется), а не по имени вкладчика. Сумма может указываться только цифрами, даже если в бумажном поручении она указывалась как прописью, так и цифрами и даже если, согласно применимым нормам права, преимущество отдается буквенной форме записи. Может также не передаваться дата составления бумажного поручения.

43. В любом случае банк-отправитель несет ответственность за то, чтобы были посланы все элементы данных, которые потребуются банку-получателю, чтобы действовать согласно поручению. Невыполнение этого требования делает поручение неполным. Однако получающий банк может не знать о том, что поручение является неполным, при этом поручение будет выполнено неправильно. С другой стороны, банк-получатель может вывести некоторые элементы данных из содержания поручения о переводе средств. Можно предположить, что внутри государственный перевод средств должен производиться в местной валюте, если не указано иного. Часть данных можно получить на основании уже указанных элементов данных. Как правило, если фамилия держателя счета указана правильно, можно определить номер дебетуемого или кредитуемого счета и соответствующее отделение банка. В других случаях банк-получатель может исправить неполное поручение на основе предыдущих операций или другой имеющейся у него информации. Однако поскольку попытка восстановить поручение банком-получателем может привести к возникновению неточного поручения, ответственным за эту ошибку может стать банк-получатель, а не банк-отправитель. Поэтому, если у банка-получателя имеются какие-либо сомнения, он должен обратиться за разъяснениями.

44. Идентификация счета по фамилии вкладчика или номеру: Банковские счета, как правило, открываются на имя определенного физического или юридического лица. Один клиент может иметь несколько различных счетов для различных целей. Эти счета часто открываются на сходные, хотя и не идентичные фамилии. Аналогичным образом различные клиенты могут иметь похожие и даже идентичные фамилии. Кроме того, клиенты могут не всегда одинаково или абсолютно точно указывать фамилию, которую они используют в своем счете или в своих счетах. Как правило, банки стремятся решить эту проблему, присваивая каждому счету один единственный номер, что позволяет им различать счета, открытые на похожие фамилии, или различные счета одного и того же клиента. Кроме того, если каждому банку был присвоен свой номер, то весь процесс сортировки и пересылки поручений о переводе средств между банками и внутри банков может осуществляться путем автоматического считывания нанесенных магнитными чернилами знаков или оптического считывания знаков в случае использования бумажных поручений о переводе средств или с помощью ЭВМ в случае электронного перевода средств. При полной автоматизации банковских операций счет плательщика будет дебетоваться, а счет получателя будет кредитоваться исключительно на основе считываемых машинным способом номеров счетов, что позволит сократить стоимость бухгалтерских операций, а также вероятность занесения дебета или кредита на неправильный счет.

45. Несмотря на преимущества осуществления перевода средств по номеру счета, а не фамилии его держателя, существует несколько проблем. Банк может присвоить один и тот же номер счета двум различным клиентам, хотя можно надеяться, что такая ошибка вскоре будет исправлена. Клиент может неправильно указать номер своего счета или номер счета другой стороны, или же, если банк должен перенести этот номер на кодовую линию на бумажном поручении о переводе средств или на новое электронное поручение, он может сделать это неправильно. При переводе средств на основе бумажных документов эту проблему можно уменьшить за счет использования поручений на бланках, содержащих заранее напечатанные и пригодные для машинной обработки номера счетов. Заранее отпечатать номера счетов как плательщика, так и получателя можно лишь в том случае, когда между ними регулярно осуществляется перевод средств. Однако, как правило, на бланках поручений о переводе средств заранее напечатать можно лишь номер счета или плательщика или получателя, а другой номер счета должен вноситься на бланк во время перевода средств. Номера счетов, которые должны дебетоваться или кредитоваться при переводе средств, обрабатываемых с помощью ЭВМ, могут проверяться на предмет их наличия, что позволяет уменьшить возможность ошибки, однако с помощью такой проверки нельзя исключить все случаи подлога.

46. Хотя использование пригодных для машинной обработки бумажных поручений о переводе средств и использование методов электронного перевода средств привели к тому, что банки полагаются при переводах в основном на номера счетов, сейчас пока еще не ясно, в какой степени в различных правовых системах банк имеет юридические основания полагаться лишь на номер счета, указанный в поручении о переводе средств, чтобы осуществлять снятие и начисление сумм по счетам, и особенно производить это автоматически по кодовой линии бумажного поручения или электронной инструкции о переводе средств. Когда перевод определяется лишь по номеру счета, как, например, в тех случаях, когда такая операция осуществляется при вводе пластмассовой карточки с нанесенной на нее магнитной полоской и личного опознавательного номера вкладчика в автоматический кассовый аппарат, автоматический аппарат для выдачи наличных средств или терминал пункта продажи, банк может определить счет, с которого должна быть снята соответствующая сумма денег, лишь по этому номеру, и можно полагать, что такая практика является юридически оправданной. Однако если в поручении о переводе средств указаны как фамилия клиента, так и номер счета, с которого должна быть снята или на который должна быть начислена соответствующая сумма, и эти два показателя не согласуются между собой, то действующие правовые нормы могут предусматривать, что предпочтение отдается фамилии держателя счета. Правовая система может даже предусматривать, что банк должен провести расследование ввиду явного наличия ошибки или подлога. Однако

в той степени, в какой это может отвечать общеприменимым в данной правовой системе нормам, предоставление банком возможности полностью полагаться на номер счета в поручении о переводе средств, несомненно, будет способствовать разработке быстрой, надежной и недорогой системы электронного перевода средств.

### 3. Формат

47. Хотя не существует каких-либо общих правовых норм, требующих того, чтобы поручения о переводе средств имели тот или иной формат, в отношении традиционных бумажных поручений необходимо использовать общие форматы, разработанные в определенных международных конвенциях. Это особенно справедливо в отношении чеков и переводных векселей, в которых используются форматы, четко признаваемые во всех странах. Такое сходство форматов в значительной степени способствует международному клирингу и сбору этих традиционных форм поручений о переводе дебета.

48. Для автоматической обработки бумажных поручений о переводе средств необходимо, чтобы элементы данных были расположены в конкретном месте и были представлены в форме, пригодной для машинной обработки. Это требует стандартизации размера и формата поручения о переводе средств, при этом такая стандартизация часто обеспечивается в рамках соответствующих систем клиринга и инкассо. Поэтому в стране, где существует несколько различных систем клиринга или инкассо для бумажных поручений о переводе средств (например, одна система используется коммерческими банками, а вторая - почтовой системой, а поручения о переводе средств не полностью взаимозаменяемы в расчетах между двумя системами), поручения о переводе средств в каждой системе могут иметь стандартные размеры и формат, но быть несовместимыми друг с другом. В тех случаях, когда существует лишь одна клиринговая система или же поручения о переводе средств свободно циркулируют между различными клиринговыми системами, как правило, мы встречаемся с проведенной в национальном масштабе стандартизацией размеров и формата.

49. Аналогичным образом, в тех случаях, когда бумажные поручения о переводе средств должны приниматься к расчету или инкассироваться в международном масштабе, или в тех случаях, когда бланки, подготовленные в одной стране, должны использоваться в других странах, иногда вырабатываются международные соглашения относительно используемых размеров и форматов. Поэтому были стандартизированы размер и формат еврочеков, что позволило стандартизировать внутренние чеки в странах, в которых имеют хождение еврочеки (исключение в настоящее время составляют Франция и Соединенное Королевство), а также бланки, которые должны использоваться для различных видов международного перевода средств по почте.

50. В прошлом поручения (инструкции) об электронном переводе средств, посылаемые телеграфом или телексом, не были стандартизованы. Шаг к стандартизации форматов посылаемых сообщений, содержащих инструкции об электронном переводе средств, несомненно, был сделан тогда, когда банки, непосредственно или с помощью автоматизированных расчетных палат, начали обмениваться запоминающими устройствами ЭВМ, содержащими инструкции о передаче средств. Для того чтобы ЭВМ банка-получателя могли обрабатывать такие инструкции, программы для ЭВМ банков и автоматизированных расчетных палат должны быть совместимыми, а данные должны вводиться по стандартному формату.

51. В основном те же соображения касаются и переводов денежных средств, осуществляемых по каналам связи между различными ЭВМ. Хотя сеть связи между ЭВМ и не обладает какими-либо параметрами, препятствующими передаче сообщений в свободной форме, поскольку принимающая ЭВМ может выводить сообщение на экран или давать на бумаге его распечатку, которая затем может использоваться в качестве эквивалента телексного сообщения, использование сообщения произвольной формы лишает сеть ЭВМ многих присущих ей преимуществ. Поэтому для различных

типов инструкций о переводе средств, разрешаемых в каждой сети, были разработаны стандартные форматы. Банк, программирующий свои ЭВМ таким образом, чтобы обеспечить их совместимость со стандартным форматом, используемым для внутренних и международных переводов средств, может производить операции по своим счетам непосредственно на основе получаемых, а также посылаемых инструкций при наличии в крайнем случае минимума дополнительных вводимых данных, имеющих отношение только к этому банку.

52. Как только той или иной закрытой сетью потребителей будет принят стандартный формат в отношении поручения о переводе средств, то использование этого формата должно стать обязательным. Действующий в рамках этой сети банк, не использующий требуемый формат, должен нести ответственность за причиняемый этим ущерб перед банком-получателем. Однако в тех случаях, когда банки могут использовать эту систему и для сообщений, обязательно посылаемых в свободной форме, имеются доказательства того, что операторы ЭВМ используют требуемые форматы для часто посылаемых сообщений, но пользуются произвольной формой для передачи сообщений менее распространенного типа. Поскольку несоблюдение требуемого формата может привести к дополнительной работе и задержкам для банка-получателя, даже если при этом может и не возникнуть ущерб, выражаемый в количественных показателях, следует рассмотреть вопрос о введении для банка-отправителя стандартного сбора за каждое отклонение от требуемого формата.

53. Стандартные форматы, разработанные для различных закрытых сетей пользователей, не были ни идентичными, ни совместимыми во всех отношениях. Если форматы совместимы (хотя и не идентичны), то для них имеется математическое обеспечение, позволяющее переводить инструкции о переводе средств из одного формата в другой. Если принятые в закрытых сетях пользователей форматы о переводе средств в той системе электронных расчетов, в которой банк принимает участие, несовместимы друг с другом, то банк, получающий инструкцию о переводе денежных средств из одной закрытой сети пользователей и передающий ее через другую сеть, возможно, должен будет повторно ввести эти данные для исходящей инструкции, что влечет соответствующие задержки, дополнительные расходы и, что самое главное, большую вероятность возникновения ошибок. Несовместимость форматов препятствует обмену поручениями о переводе денежных средств между банками или же ограничивает доступ некоторых банков к некоторым аспектам рынка перевода средств.

54. Несовместимость форматов носит наиболее серьезный характер в тех случаях, когда формат сообщения в одной сети не содержит элементов данных, необходимых в другой сети. Эта последняя проблема возникла в своей наиболее острой форме применительно к использованию пластмассовых карточек с нанесенными на них магнитными полосками в сетях пунктов продажи. Продавцы в большинстве стран, в которых сети пунктов продажи были созданы или вопрос об их создании активно обсуждается, как правило, настаивают на том, что они могут устанавливать у каждой кассы лишь один терминал пункта продажи. Если в большом числе магазинов будут установлены терминалы пунктов продажи, которые могут принимать лишь одну из нескольких конкурирующих магнитных карточек, то можно ожидать, что это отрицательно скажется на конкурентоспособности банков, принадлежащих к соперничающим системам. В результате этого в нескольких странах со стороны официальных кругов было оказано давление с целью принятия совместимого формата для таких карточек. Эту проблему часто называют проблемой совместного использования технических средств.



D. Время, в течение которого банк должен действовать  
согласно поручению

1. Общие положения

55. Соглашение между клиентом и банком не только регулирует размеры обязательства банка по выполнению перевода денежных средств или же обуславливает выполнение такого перевода, но и регулирует период времени, в течение которого перевод средств должен быть завершен или в течение которого должны предпринять действия различные банки и другие юридические лица, принимающие участие в переводе средств. Такой период времени может быть выражен четко и может подразумеваться. Продолжительность этого периода времени будет варьироваться в зависимости от выбранного метода перевода средств. Лишь в немногих странах имеются нормативные положения, предусматривающие период времени, в течение которого банки должны действовать. Однако некоторые соглашения между банками и их клиентами, а также значительная часть межбанковских соглашений, включая положения, регулирующие деятельность расчетных палат и закрытых сетей пользователей, содержат правила, устанавливающие такой период времени. Хотя в некоторых странах межбанковские соглашения не имеют официального влияния на права клиентов банка, они регулируют права банков между собой и, создавая основу для системы перевода денежных средств, определяют период времени, в течение которого, как может надеяться клиент, перевод его средств будет завершен.

56. Законодательство и практика, регулирующие период времени, в течение которого банки должны предпринимать действия по переводу средств, значительно отличаются друг от друга в различных странах. Несомненно, это отражает различие таких факторов, как размер страны, характер банковской системы, вопрос о том, производится ли перевод средств в основном за счет перевода дебета или кредита, каковы транспортная система и клиринговые соглашения, разработанные для перевода средств по бумажным документам, а также масштабы использования различных форм электронного перевода средств. Разработка международных закрытых сетей пользователей для перевода средств по бумажным документам (например, система "Еврочек"), электронные переводы средств клиентов (различные системы дебетных и кредитных карточек) и коммерческие переводы средств (например, в системах СВИФТ и, в другом отношении, ЧИПС), как правило, позволяют унифицировать периоды времени, применимые к переводам в таких системах. Однако даже в этих странах национальные различия имеют существенное значение и, поскольку международные переводы средств могут также проходить через внутренние каналы в стране-отправителе или в стране-получателе, зачастую все еще трудно определить общий период времени, необходимый для осуществления международного перевода средств. Однако, по-видимому, разработка таких сетей оказывает влияние и на внутригосударственную практику в странах, являющихся их активными участниками.

2. Заинтересованность клиентов в быстрой и стабильной работе

57. Заинтересованность клиентов банка в быстрой и стабильной работе системы переводов средств можно подразделить на две широкие категории. С одной стороны, система переводов средств должна функционировать таким образом, чтобы клиенты банка могли вести свои дела и выполнять личные обязательства, с тем чтобы переводить средства на кредит получателя в требуемое время и место. С другой стороны, как клиенты, так и сами банки стремятся максимально использовать потенциальные возможности своих банковских счетов для получения процентного дохода.



а) Влияние на отношения между клиентами

58. Получатель может быть заинтересован главным образом в том, чтобы знать, что процесс перевода средств начался и, можно полагать, будет завершен должным образом. При такой гарантии он, возможно, пожелает отгрузить дополнительные товары или предоставить дополнительные услуги. Этому требованию может удовлетворять система перевода дебета, посредством которой он получает от плательщика чек или в которой он может послать переводной вексель или инструкцию об электронном переводе дебета. Если у получателя имеются сомнения в том, что перевод денежных средств будет завершен в приемлемый промежуток времени, или же получатель должен получить деньги заранее, чтобы действовать дальше, он может потребовать завершения процесса перевода денежных средств с безотзывным кредитованием его счета, прежде чем он сможет действовать далее.

59. Если средства должны быть переведены на счет получателя к определенной дате, то плательщик, используя обычный чек, должен послать чек получателю с достаточным запасом времени для предъявления, оплаты чека и зачисления соответствующей суммы на счет получателя. Если перевод осуществляется путем перевода кредита, то плательщик должен произвести его с достаточным запасом времени и таким методом, который обеспечит своевременное получение кредита. В любом случае плательщику необходимо по крайней мере точно знать, сколько времени потребуется для перевода средств. В некоторых случаях ему, возможно, потребуется твердое обязательство банка о том, что перевод средств будет завершен к указанному сроку. Если плательщик несет убытки в результате невыполнения перевода средств в течение четко указанного или же подразумеваемого в соглашении плательщика с его банком периода времени, то банк плательщика или другой банк или юридическое лицо, виновное в такой задержке, может нести ответственность за эти убытки.

б) Возможности получения процентов по сальдо банковских счетов клиентов

60. Многие клиенты банков хотят максимально использовать возможности получения процентов по сальдо своих банковских счетов, как можно дольше откладывая выплаты и стремясь как можно быстрее обеспечивать поступление, сохраняя в то же самое время лишь минимальное необходимое сальдо на счетах, по которым проценты не выплачиваются совсем или начисляются лишь по низкой ставке. Хотя клиенты почти не могут контролировать время снятия или зачисления денежных сумм по своим счетам после выдачи поручения о переводе средств, они могут влиять на фактор времени путем выбора соответствующего метода передачи средств.

61. Плательщик может задерживать снятие сумм со своего счета на значительные периоды времени, если он может эффективно выполнять обязательство, выдавая поручение о переводе дебета, например, выписывая чек, независимо от того, является или нет с юридической точки зрения выполнением обязательства выдача такого поручения. Во многих странах сумма по чеку снимается со счета лишь в день его предъявления. В этих странах плательщик продолжает пользоваться средствами до того момента времени, когда чек предъявляется к оплате, что может иметь место через несколько дней или даже недель. Путем тщательного контроля за размером сальдо на банковском счету плательщик может быть уверен в том, что к моменту предъявления чеков у него на счету будет достаточная сумма денег. Такая практика зачастую официально запрещена правилом, согласно которому на счету все время должна быть сумма, достаточная для оплаты всех выписанных чеков, однако официальные действия предпринимаются редко, поскольку фактически чеки оплачиваются.

62. Проценты, получаемые плательщиком за счет задержки с дебетованием его счета, как правило, теряются для получателя, поскольку можно ожидать, что на счет получателя причитающаяся сумма не будет перечислена по крайней мере до тех пор, пока чек не будет оплачен, или же, если эта сумма будет начислена быстрее, по ней, как правило, не будет начисляться процент или она не будет свободно переводимой до тех пор, пока чек не будет оплачен.

63. В некоторых странах дебетование счета плательщика и кредитование счета получателя производится по состоянию на день выдачи поручения о переводе средств, указываемого в документе. В этих странах продолжительность времени, необходимого для завершения перевода средств, имеет меньшее значение для клиентов и банков. Хотя практически деньги не могут предоставляться в распоряжение получателя до момента зачисления их на его счет, это может иметь лишь небольшое значение, если получателю разрешено иметь дебетовый баланс больший, чем его непосредственные потребности в наличных средствах. Наличие дебетового баланса не приводит к возникновению чистых процентных начислений, поскольку поступающие суммы начисляются впоследствии согласно дате выписки поручения. Начисление дебетов и кредитов согласно дате выписки поручения может вызывать затруднения при безналичных расчетах между банками. Однако в некоторых странах такая практика существует уже длительное время, и эти проблемы, по-видимому, будут сведены к минимуму, когда в межбанковских расчетах начнут применяться ЭВМ. Такая система датирования записей уменьшает заинтересованность банка в задержке с кредитованием счета клиента до времени, необходимого для нормальной работы.

64. При переводе кредита счет плательщика дебетуется тогда, когда его банк начинает обрабатывать поручение о переводе кредита, в то время как счет получателя кредитуются лишь после того, как банк получателя получает это поручение. Если только дебетование и кредитование счетов не производится по состоянию на дату выписки поручения о переводе кредита, то все межбанковские переводы кредитов обязательно предусматривают разрыв между моментом дебетования счета плательщика и моментом кредитования счета получателя. Как и при переводах дебета, нельзя сделать какие-либо обобщения относительно размеров этого промежутка времени, который может составлять от долей секунды при расчетах на ЭВМ в реальном масштабе времени до нескольких дней и даже недель в отношении других переводов.

65. Поскольку методы электронного перевода средств почти всегда позволяют банкам осуществлять эти операции быстрее, чем методы обработки бумажных документов, то счет получателя может кредитоваться и, как правило, кредитуются, а счет плательщика дебетуется быстрее, чем при использовании чеков. Этот фактор являлся крупным препятствием на пути к внедрению методов электронного перевода денежных средств в некоторых широко использующих чеки странах, поскольку в большинстве случаев именно плательщик решает, каким способом должен производиться перевод средств. Это соображение было учтено в некоторых сетях пунктов продажи путем задержки дебетования счета плательщика на определенный промежуток времени. Этот фактор не будет являться таким же препятствием на пути к замене методов перевода кредита по бумажным документам методами электронного перевода средств в том случае, когда счет плательщика дебетуется одновременно.

c) Окончательный характер поручения о переводе средств

66. В интересах получателей и банков получателей поручения о переводе средств должны принимать окончательный характер на как можно более ранней стадии перевода. С другой стороны, иногда плательщики хотят отменить выпущенные ими поручения о переводе средств, как правило, из-за проблем, связанных с основной сделкой или в результате возникшей неплатежеспособности получателя. Хотя конкретные правила отличаются друг от друга в различных правовых системах, вопрос, обсуждаемый более подробно в главе об окончательном характере акцепта

или платежа, право плательщика отменить поручение о переводе средств оканчивается не позднее времени завершения перевода средств. Поскольку электронные переводы средств, как правило, завершаются быстрее, чем переводы средств на основе бумажных документов, а действующие правила многих электронных расчетных палат, работающих в режимах "он-лайн" и "офф-лайн", еще более ограничивают право на аннулирование поручения о переводе средств после того, как оно было получено расчетной палатой, плательщики, как правило, теряют свое право на аннулирование поручения о переводе средств при его осуществлении электронным способом еще раньше, чем при переводе на основе бумажных документов.

### 3. Заинтересованность банков в скорости и стабильности работы

67. Банки по меньшей мере так же, как и их клиенты, заинтересованны в том, чтобы система перевода денежных средств действовала на стабильной и предсказуемой основе. Банки переводят на свои собственные счета большие суммы денег, и они также должны быть уверены в том, что смогут перечислить средства, если они обещали сделать это, и получить средства, которые были обещаны им. Если служба по переводу денежных средств функционирует не очень хорошо, то во многих странах банки рискуют потерять как вклады, так и гонорары за передачу денежных средств, которые перейдут к другим финансовым учреждениям, могущим предоставить конкурентоспособные, хотя и не идентичные услуги. Это заставляет банки работать над повышением надежности этой системы, совершенствуя оборудование, математическое обеспечение и процедуры, а также укрепляя правила, требующие безотлагательных действий со стороны банка, получающего поручение о переводе средств. Однако, помимо давления, оказываемого на банки с целью повышения быстродействия системы перевода денежных средств, на банки действуют и противоположные факторы, направленные на то, чтобы сохранить хотя бы часть задержки, неизбежной в системе обработки бумажных документов. Двумя основными факторами такого типа является влияние, оказываемое ускорением процесса перевода средств на возможности банка получать проценты и на уверенность банка получателя в том, что он получит средства от банка плательщика.

#### а) Возможность получения процентов по банковским активам

68. Размеры получаемых всей банковской системой чистых поступлений увеличиваются при увеличении объема приносящих процентный доход активов, не подпадающих под соответствующие обязательства выплачивать проценты клиенту. Обязательства банковской системы о выплате процентов своим клиентам уменьшаются в промежуток времени между дебетованием счета плательщика и кредитованием счета получателя. Действительно, в этот промежуток времени находящиеся в процессе передачи денежные средства не рассматриваются как причитающиеся или находящиеся в распоряжении какого-либо конкретного клиента банка. Поскольку внедрение электронных методов перевода средств при переводе кредита, как правило, сокращает период времени до получения банками получателя поручений о переводе кредита, быстрое кредитование счета получателя по состоянию на день получения инструкции, как правило, увеличивает обязательства банков перед их клиентами, что находит свое отражение в сальдо банковских счетов клиентов по сравнению с тем положением, когда используются методы перевода кредита по бумажным документам.

69. Во многих континентальных странах Европы обычная практика при межбанковском переводе средств заключается в начислении на счет получателя процентов спустя два банковских дня после даты поступления. Этот промежуток времени увеличивается до четырех календарных дней для обычного конца недели. Этот период в два банковских дня призван дать банку получателя возможность получить от банка плательщика причитающуюся сумму до того, как получателю начнут начисляться проценты. Как правило, при переводе кредита начисленные суммы не изменяются, а получатель имеет безусловный доступ к этим средствам. Они могут быть немедленно сняты со счета или переведены на другой счет. Однако процент по этим средствам не начисляется до наступления указанной даты.

Кроме того, если эти средства снимаются со счета до наступления этой даты, то за соответствующий период времени начисляется плата, эквивалентная ссудному банковскому проценту. Такая практика гарантирует банкам минимальный период времени в два дня, в течение которого ни один банк не выплачивает проценты по переводимой сумме в дополнение к любому периоду времени, необходимому для осуществления перевода.

70. Кроме того, приносящие процентный доход средства создаются в том случае, когда банк получателя получает кредит по его счету до того, как счет банка плательщика дебетуется. Фактически в этом случае оба банка признают одну и ту же сумму. Это происходит при переводах дебета в Соединенных Штатах Америки, где Федеральная резервная система использует график наличия средств для определения того, когда она перечислит банкам получателей деньги за чеки, представленные ими в Федеральную резервную систему для оплаты. Такой график наличия средств, как правило, требует того, чтобы банки получателей кредитовались несколько быстрее, чем Федеральная резервная система может представить чеки банкам переводящего лица и получить с них причитающиеся суммы. Однако Федеральная резервная система приняла меры к сокращению этой уникальной формы банковских средств, в частности, путем содействия развитию систем электронного перевода кредита и путем более быстрого представления чеков, включая предложение об электронном представлении чеков на большие суммы.

71. Ожидается, что в случаях, когда возможности получения процентного дохода, существовавшие в предыдущей системе перевода средств с помощью бумажных документов, были уменьшены за счет внедрения методов электронного перевода средств или по решению государственных властей, будет вводиться четко установленная плата за переводы средств. Хотя преимущества и недостатки взимания платы за услуги по переводу средств далеко выходят за рамки данного правового документа, услуги по переводу средств, отвечающие потребностям многих клиентов банка, требуют разработки правил, которые не поощряют банки к задержкам на любом этапе обработки денежного перевода с целью извлечения для себя процентного дохода.

б) Гарантия оплаты расходов банка получателя

72. В некоторых странах банковские правила, допускающие задержку в юридически окончательном кредитовании счета получателя, обуславливаются озабоченностью банка получателя тем, что он может не получить оплату от банка передающего лица. Когда банк становится юридически обязанным перечислить своему клиенту определенную сумму до того, как он приобретает окончательное юридическое право на соответствующий дебет в приемлемой для него форме, банк рискует тем, что дебет может не стать окончательным или же лицо или банк, которые должны ему по дебету, могут стать неплатежеспособными. При переводе дебета для банка получателя может возникнуть дополнительный риск, связанный с тем, что поручение о переводе дебета не будет оплачено.

73. Риск банка получателя в большинстве стран был уменьшен в отношении переводов дебета на основе бумажных документов путем применения юридического правила, разрешающего банку получателя отменять кредитование счета получателя в случае неоплаты. По-видимому, аналогичное правило широко используется и в системах электронного перевода средств, допускающих перевод дебета. Кроме того, в некоторых странах риск того, что банк плательщика может не оплатить соответствующую сумму по переводу дебета или кредита, уменьшается за счет применения аналогичной правовой нормы, согласно которой кредитование счета получателя может быть отменено, если банку получателя не перечисляется соответствующая сумма. Наиболее характерным примером являются Соединенные Штаты Америки, где риск неоплаты банком лежит в основе многих правовых норм, регулирующих переводы средств. Однако в тех случаях, когда правовые нормы не допускают отмены кредитования счета получателя или отдают приоритет при неплатежеспособности, риск может быть переведен на получателя, а не на его банк путем произведения кредитовой записи по счету получателя лишь после того, как платеж становится окончательным.

4. Ответственность банка получателя за безотлагательность действий

а) Перевод кредита

74. При передаче кредита банк получателя является банком, который окончательно осуществляет поручение плательщика о кредитовании счета получателя, хотя во многих правовых системах юридическое обязательство банка о немедленном выполнении этих действий вытекает из межбанковского соглашения, заключенного между ним и банком плательщика или промежуточным банком, посылающим ему соответствующее поручение.

75. Дата платежа: Поручение плательщика своему банку может включать дату платежа, по которой должно производиться кредитование счета получателя. Хотя дата платежа может представлять собой договорное обязательство со стороны банка плательщика о том, что счет получателя будет кредитован к этой дате, не совсем ясно, какое значение дата платежа имеет для банка получателя.

ISO DIS 7982 определяет дату платежа как "дату, на которую бенефициарию /получателю/ предоставляется доступ к средствам для снятия наличностью". Это, по-видимому, делает дату платежа, указываемую на поручении, получаемом банком получателя, юридически обязательной для него, если только банк получателя не вынужден отклонить это поручение вследствие того, что он не может кредитовать счет получателя к этой дате или отказывается сделать это до получения соответствующей суммы. Невыполнение банком получателя кредитования счета получателя к соответствующему времени, которое считалось бы датой платежа, если бы было указано, представляло бы собой, как правило, нарушение межбанковского соглашения, при этом банк получателя может нести ответственность за возможные соответствующие убытки, вызванные этой задержкой.

76. Кроме того, банк получателя имеет с получателем соглашение о кредитовании его счета в течение некоторого надлежащего периода времени по всем полученным переводам кредита. Если кредитование производится позднее установленного времени, то во многих случаях проценты теряются, даже если эти убытки будут настолько малы по каждой операции, что получателю будет нецелесообразно тратить свое время на подачу жалобы. Кроме того, получатель может не подавать жалобу, поскольку он может не знать о времени получения поручения о переводе кредита. Однако если банк постоянно проявляет медлительность при кредитовании счета получателя, то общая сумма потерь клиентов банка и прибыль банка могли бы достигать существенных размеров. Именно по этой причине некоторые страны и некоторые системы перевода кредита устанавливают максимальный период времени после получения банком получателя инструкции о переводе кредита для кредитования счета получателя.

б) Перевод дебета

77. При переводе дебета банк плательщика действует согласно поручению или разрешению плательщика дебетовать его счет и перевести или обеспечить перевод соответствующей суммы на счет получателя. Если банк переводящего лица неправомерно отказывается выполнить это поручение, он может нести перед своим клиентом ответственность за убытки. Банк плательщика, дебетуя счет плательщика, действует также в качестве банка, который окончательно осуществляет поручение, данное получателем банку получателя об инкассировании причитающейся ему суммы со счета плательщика в банке плательщика. С практической точки зрения лишь немногие получатели смогут настаивать на немедленном выполнении этого поручения банком плательщика. С другой стороны, банк получателя может оказать давление в этом направлении. Кроме того, в некоторых странах государственные власти также оказывают на банки плательщиков давление с целью немедленной оплаты причитающихся сумм.

78. Однако в правовой системе главную озабоченность вызывает не количество времени, проходящего до выполнения поручения о переводе дебета, а количество времени, имеющегося у банка плательщика для неоплаты поручения о переводе дебета. Банк плательщика, в который представляется поручение, создающее, в случае его выполнения, неприемлемо высокий дебетовый баланс на счету плательщика, мог бы принять решение задержать его исполнение на период времени, который позволил бы плательщику положить на свой счет дополнительные средства. Если эти дополнительные средства не вносятся, то в конечном счете это поручение о переводе дебета будет опорощено неплатежом. Однако если финансовое положение плательщика в этот промежуток времени ухудшится, то получатель и его банк могут понести большие убытки, поскольку они не были уведомлены о финансовых затруднениях плательщика путем немедленного отказа оплатить его поручение о переводе дебета. Обычно правила расчетных палат и аналогичные межбанковские соглашения предусматривают строго ограниченный период времени, исчисляемый с момента представления поручения, после которого его нельзя более вернуть через расчетную палату. Однако, как правило, не столь ясно, на какое время опорощенное неакцептом или неплатежом поручение может быть возвращено из расчетной палаты, хотя, по общему мнению, такой срок существует.

5. Влияние осуществления банковских операций различными филиалами одного банка

79. В отношении переводов средств на основе бумажных документов отдельные филиалы банков часто рассматриваются в качестве отдельных банков для целей определения применимого срока передачи поручения о переводе средств из одного банка в другой или для выполнения или невыполнения этого поручения банком плательщика. Это правило основано на той предпосылке, что многие критически важные действия, которые должны быть предприняты банком плательщика и банком получателя, могут иметь место только в том случае, когда поручение о переводе средств поступило в то отделение банка, в котором хранятся образцы подписей, данные о счете клиента и осуществляется регулирование этого счета.

80. Когда данные о счете клиента хранятся в каком-либо централизованном центре обработки данных и могут быть получены с определенной задержкой, а образцы подписей для бумажных поручений о переводе средств хранятся в филиале, не совсем ясно, следует ли измерять время принятия банком соответствующих действий начиная со времени получения бумажного поручения в центре обработки данных или со времени его получения в том филиале, где может производиться проверка подлинности. В правилах многих расчетных палат время для возвращения неакцептованного или неоплаченного поручения о переводе дебета или необработываемого поручения о переводе кредита измеряется с того момента, когда получающий банк забирает ее из расчетной палаты. При этом не учитывается потребность банка получателя в обработке поручения как в центре обработки данных, так и в филиале. Тем не менее если, по мнению большинства банков, участвующих в данной расчетной палате, это время является слишком незначительным, можно надеяться, что правила расчетной палаты будут изменены, с тем чтобы предоставить дополнительное время для возвращения таких поручений.

81. Поскольку код вкладчика (PIN), кодовое слово или другие виды санкционирования клиентом электронного перевода средств в режимах как "офф-лайн", так и "он-лайн" содержатся в ЭВМ вместе с данными о его счете, то поручения о переводе средств должны направляться только в центр обработки данных, а не в филиал. Кроме того, если филиалы и отделения банка работают в режиме "он-лайн", то данные о счете клиента и разрешения на электронные переводы средств можно было бы оценивать с терминалов, установленных в любом из этих пунктов. Однако при переводах средств на основе бумажных документов банку плательщика, возможно, необходимо будет послать поручения в соответствующий филиал для проверки подписи даже в том случае, если дебетовые или кредитовые записи по счету клиента могли бы быть сделаны с работающего в режиме "он-лайн" терминала в другом удобном месте. С другой стороны, если банки сокращают бумажное поручение о переводе средств, то нет необходимости давать им время на посылку этих поручений в филиал для проверки подписи.